

Relazione del CDA

Fondazione Teatro comunale e Auditorium

Bilancio consuntivo 2025

SOMMARIO

1. PREMESSE GENERALI	2
1.1 CRITERI DI REDAZIONE DEL BILANCIO	2
1.2 CONSIDERAZIONI GENERALI	3
2. NOTE AL BILANCIO CONSUNTIVO 2025.....	4
2.1 COSTI	4
2.1.1 GESTIONE STRUTTURA.....	4
2.1.2 SERVIZI DI TERZI.....	4
2.1.3 GODIMENTO BENI DI TERZI	8
2.1.4 SPESE PER IL PERSONALE.....	8
2.1.5 PNRR.....	9
2.2 RENDICONTO OBIETTIVI QUALITÀ DEI SERVIZI - COMUNE DI BOLZANO.....	10
3. RICAVI	12
3.1 CONTRIBUTI DA SOCI FONDATORI.....	12
3.2 RICAVI DELLE VENDITE E DELLE PRESTAZIONI.....	12
3.3 ALTRI RICAVI E PROVENTI.....	12
3.4 CONTRIBUTI PNRR	13
3. RISULTATO DI ESERCIZIO 2025	13

1. PREMESSE GENERALI

1.1 CRITERI DI REDAZIONE DEL BILANCIO

Il presente bilancio consuntivo relativo all'esercizio 2025 è stato redatto nel rispetto dei principi di chiarezza, veridicità e correttezza cui agli artt. 2423 e ss. del Codice civile. Si rammenta che, a partire dal bilancio consuntivo 2023, la Fondazione Teatro Comunale e Auditorium, di seguito "Fondazione", ha deciso di modificare in parte le modalità di esposizione delle voci di costo e di ricavo che compongono lo Schema di bilancio consuntivo, al fine di rendere lo Schema di bilancio più aderente e confrontabile al bilancio redatto ai sensi della IV Direttiva CEE. In ogni caso, si specifica che tale cambiamento non determina modifiche ai principi contabili e ai criteri di valutazione. Si rammenta, inoltre, che a partire dal bilancio consuntivo 2023, la Fondazione ha deciso di allegare alla documentazione concernente il bilancio consuntivo anche il su menzionato bilancio nella sua forma più analitica.

Per quanto concerne le voci relative alle previsioni dei costi e dei ricavi afferenti ai progetti PNRR in corso presso la Fondazione, si evidenzia che nello schema di bilancio consuntivo si rimanda ai progetti di investimento originari. Ciò, in quanto trattasi di importi che non sono riconducibili alla gestione ordinaria della Fondazione, che hanno ricevuto finanziamenti specifici da parte dei Soci fondatori e del Ministero della Cultura e che seguono un piano tecnico-economico già approvato nel 2022 e contenente le previsioni fino al 2025.

1.2 CONSIDERAZIONI GENERALI

La gestione concernente l'esercizio 2025 risulta, complessivamente, in linea con le previsioni, evidenziando un generale equilibrio economico-finanziario e confermando la sostenibilità della gestione ordinaria della Fondazione.

Nel corso dell'anno la Fondazione ha garantito la continuità e la regolarità dei servizi tecnici, logistici e amministrativi erogati a favore degli Enti residenti e degli altri soggetti organizzatori, assicurando il corretto funzionamento delle strutture gestite e il mantenimento delle stesse in condizioni di piena agibilità e sicurezza.

L'attività di spettacolo ha registrato, anche nel corso del 2025, un utilizzo significativo degli spazi in concessione alla Fondazione, sia per eventi aperti al pubblico, sia per attività prive di pubblico, confermando il ruolo centrale del Teatro Comunale e dell'Auditorium quali strutture culturali strategiche per il territorio cittadino e provinciale. Sotto il profilo dei costi, l'esercizio evidenzia un contenimento di alcune rilevanti voci di spesa, in particolare per quanto concerne i costi del personale e le utenze. Per queste ultime si ritiene abbiano inciso positivamente sia la diminuzione del costo dell'energia a livello nazionale sia gli interventi di efficientamento energetico realizzati nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), conclusi nel corso del 2025.

Con riferimento agli interventi PNRR, si evidenzia che il 2025 ha rappresentato l'anno di conclusione dei due progetti di efficientamento energetico concernenti il Teatro Comunale e l'Auditorium di Bolzano, finanziati nell'ambito della Missione 1 - Componente 3 - Investimento 1.3 del PNRR. Nel corso dell'esercizio la Fondazione ha inoltre proseguito regolarmente le attività di monitoraggio e rendicontazione degli interventi, nel rispetto delle tempistiche e degli adempimenti previsti.

Per quanto concerne i ricavi delle vendite e delle prestazioni, gli stessi risultano sostanzialmente in linea con le previsioni di bilancio, confermando la stabilità dei livelli di attività e dei servizi erogati dalla Fondazione.

L'esercizio 2025 si chiude, pertanto, con un risultato positivo che consente di rafforzare ulteriormente l'equilibrio economico-patrimoniale dell'Ente e di consolidare la capacità della Fondazione di garantire continuità gestionale e qualità dei servizi erogati.

2. NOTE AL BILANCIO CONSUNTIVO 2025

2.1 COSTI

2.1.1 GESTIONE STRUTTURA

(= +12.254,59 Euro)

Materie prime, sussidiarie, di consumo e merci

Nella voce di costo "Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci" rientrano gli acquisti che la Fondazione effettua per la gestione ordinaria dell'Ente e delle strutture. Nel corso del 2025 la Fondazione ha provveduto, in particolare, all'acquisto di diverso materiale per effettuare manutenzioni in economica e garantire il corretto funzionamento delle strutture. Inoltre si è provveduto all'acquisto di nuovi dispositivi di protezione individuale (per nuove assunzioni e per sostituzione di materiale ormai obsoleto) e di materiale tecnico di palco (per sostituire materiale obsoleto e modernizzare la dotazione dell'ente).

2.1.2 SERVIZI DI TERZI

(- 68.266,78 Euro)

Manutenzione e riparazione immobili (+ 808,32 Euro)

Manutenzione e riparazione attività scenotecniche (- 1.713,80 Euro)

Manutenzioni e riparazioni ordinarie impianti e per verifiche periodiche (- 12.742,09 Euro)

Come convenuto a inizio 2023, anche nel corso del 2025 la Fondazione ha inviato ai Soci fondatori, Comune di Bolzano e Provincia autonoma di Bolzano, – proprietari rispettivamente del Teatro comunale e dell’Auditorium di Bolzano – gli elenchi delle manutenzioni straordinarie che risultavano necessarie presso le due strutture gestite dalla Fondazione. Per quanto attiene ai costi della manutenzione e conduzione ordinaria, nel 2025 la Fondazione ha svolto, come di consueto, un’intesa attività di manutenzione e riparazione degli immobili, degli impianti e delle attrezzature scenotecniche e ha effettuato le verifiche periodiche previste dalla normativa di settore. Trattasi di un’attività significativa che consente di mantenere le strutture, gli impianti e le attrezzature in buono stato e in sicurezza. Rientrano fra le manutenzioni e conduzioni obbligatorie previste dalla normativa gli affidamenti a ditte esterne specializzate che intervengono sull’impianto elettrico, idrico-sanitario, sprinkler, antincendio, antintrusione e sugli ascensori, le linee vita e i defibrillatori. Tali manutenzioni prevedono interventi con cadenza settimanale, mensile, annuale o pluriennale a seconda delle disposizioni normative e/o delle indicazioni relative all’utilizzo dei richiamati impianti. Inoltre, rientra nell’attività di manutenzione ordinaria quella concernente l’impianto scenotecnico e, in particolare le seguenti parti: impianto scenotecnico pesante, impianto tiri contrappeso, catene di sollevamento, piattaforme elevatrici ed elettroutensili.

Tale voce di spesa ha giovato degli interventi effettuati nel corso del triennio precedente, consentendo un contenimento dei costi nel corso del 2025.

Utenze gas, energia elettrica e acquedotto (- 36.737,51 Euro)

Per quanto concerne le spese relative alle utenze del gas, dell’energia elettrica e dell’acquedotto, le stesse sono sostanzialmente in linea con le previsioni. Si ritiene che

tale voce di costo, risultata di poco inferiore al preventivo, abbia beneficiato degli interventi PNRR di efficientamento energetico effettuati a partire da fine 2022 e della diminuzione del costo di gas ed energia elettrica a livello nazionale.

Servizio maschere (- 3.952,52 Euro)

Il Servizio maschere rappresenta uno dei servizi caratterizzanti l'attività della Fondazione, nonché un presidio di sicurezza a tutti gli effetti. La spesa concernente tale servizio per l'anno 2025 è in linea con il bilancio preventivo.

Servizio vigili del fuoco (-1.239,50 Euro)

Il Servizio vigili del fuoco rientra fra i servizi di sicurezza previsti per legge. La spesa concernente tale servizio per l'anno 2025 è in linea con il bilancio preventivo.

Spese di pulizia (- 1.774,87 Euro)

La voce relativa alle Spese di pulizia è sostanzialmente in linea con le previsioni di bilancio. Giova qui rammentare che tale costo, oltre a comprendere le attività "ordinarie" di pulizia prevede anche pulizie *ad hoc* che si rendono necessarie, con sempre maggiore frequenza, a causa delle gravi condizioni di degrado in cui versa l'area perimetrale e il porticato del Teatro Comunale. Con effetto a partire dall'anno 2025 tale voce di costo ha subito un lieve incremento rispetto agli anni precedenti in ragione dell'aumento degli importi contrattuali del servizio.

Buoni pasto per dipendenti (+186,95 Euro)

La voce "Buoni pasto per dipendenti" è linea con le previsioni di bilancio Si segnala che, come indicato nelle premesse, per rendere lo schema di bilancio consuntivo più

aderente e confrontabile al bilancio redatto ai sensi della IV Direttiva CEE, annualmente, la suddetta voce di spesa è inserita nella categoria “Servizi di terzi” e non nella categoria “Spese per il personale”.

Servizi vari (- 19.006,80 Euro)

Le restanti voci di costo relative ai servizi sono state aggregate nella tipologia di spesa “Servizi vari”.

Il costo consuntivo relativo a tale voce di spesa è sostanzialmente in linea con il preventivo. Fra le voci di costo più significative rientranti nei “Servizi vari” si segnalano:

- **Prestazioni professionali, consulenza tecnica, consulenza aziendale:**
rientrano in tali voci di costo le consulenze in materia fiscale, giuslavorista e legale di cui la Fondazione, come ogni anno, si avvale.
- **Servizio bar e catering ordinario e da riaddebitare:**
come noto, a partire da ottobre 2023, la Fondazione ha riattivato il servizio bar e caffetteria tramite affidamento dello stesso a seguito di indagine di mercato. In particolare, oggetto dell'affidamento è la gestione del servizio di bar-caffetteria presso i locali bar del Teatro Comunale e dell'Auditorium di Bolzano in occasione di spettacoli/eventi con presenza di pubblico che hanno luogo in tali strutture. Il servizio è garantito a partire da un'ora prima dello spettacolo e durante l'eventuale pausa dello stesso. Anche a seguito di consultazione della Conferenza dei Direttori e delle Direttrici, il Consiglio di Amministrazione della Fondazione ha deliberato che il costo relativo all'erogazione del servizio resti interamente a carico della Fondazione e non sia riaddebitato, nemmeno in parte, agli Enti organizzatori. Tale decisione è stata presa sulla scorta della valutazione che trattasi di un servizio che rappresenta

uno standard di qualità delle strutture gestite dalla Fondazione importante da garantire al pubblico. Al fine di garantire l'equilibrio economico- finanziario dell'affidamento del servizio in parola, il CDA ha deliberato di riconoscere alla ditta affidataria a titolo di compenso un importo che, a partire da fine settembre, è pari a 150,00 euro per ogni servizio prestato e, cioè, per ogni apertura in occasione di spettacoli/eventi con presenza di pubblico in ciascun locale bar. Il costo che viene, invece, riaddebitato agli Enti organizzatore, è quello relativo ai c.d. "Eventi su richiesta", ovvero eventi che esulano dal servizio ordinario per le modalità in cui si svolgono.

- **Servizio facchinaggio:**

tale servizio, necessario per lo svolgimento dell'attività di spettacolo e, in parte, per le attività di manutenzione, ha visto un lieve aumento di spesa.

2.1.3 GODIMENTO BENI DI TERZI

(- 3.043,41 Euro)

Godimento di beni di terzi

La voce comprende quali costi più significativi il noleggio di attrezzature da ditte esterne - in particolare, il noleggio dell'impianto audio, fonico e video - le spese condominiali che la Fondazione sostiene per la struttura dell'Auditorium e i canoni di licenze annuali per i software in uso.

2.1.4 SPESE PER IL PERSONALE

(- 183.599,12 Euro)

Alla data del 31.12.2025 risultavano in forza presso la Fondazione 38 persone equivalenti a un FTE di 33,65.

Tale voce di costo è quella che maggiormente si discosta dalla previsione e che determina la maggior parte dell'avanzo di gestione. Ciò è dovuto, in particolare, dalla mancata copertura di alcune posizioni in pianta organica per un tempo maggiore rispetto al preventivato.

2.1.5 PNRR

Come noto, con Decreto del Segretario Generale del n. 452 del 07.06.22, la Fondazione è risultata assegnataria di fondi nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) relativi al bando *"Missione 1- Digitalizzazione, innovazione, competitività e cultura, Componente 3 - Turismo e Cultura 4.0, Misura 1 "Patrimonio culturale per la prossima generazione", Investimento 1.3: "Migliorare l'efficienza energetica di cinema, teatri e musei" finanziato dall'Unione Europea - NextGenerationEU.*

Gli interventi PNRR implementati a partire dall'anno 2022 e conclusi nel 2025 sono due: uno relativo alla struttura Teatro comunale e l'altro relativo all'Auditorium di Bolzano.

Con specifico riferimento alle voci del bilancio consuntivo e premesso che il bilancio stesso è redatto secondo il principio di competenza, si evidenzia che gli investimenti PNRR in beni strumentali ammortizzabili hanno comportato l'iscrizione a bilancio della sola quota di ammortamento. Corrispondentemente, la voce Conto economico 2025 concernente *"Altri ricavi e proventi"* comprende la quota di competenza dell'esercizio dei contributi in conto impianti a cui la Fondazione ha avuto accesso in relazione allo stanziamento dei fondi effettuato dai Soci fondatori e dal Ministero Italiano Cultura. Inoltre, si fa presente che nel corso del 2025 sono stati sostenuti costi PNRR per servizi che sono interamente coperti dai contributi in conto esercizio deliberati sulla base dello schema di previsione tecnico-economico (inserito nella II Variazione del Bilancio di previsione 2022) approvato nel 2022 e che ha determinato il

relativo stanziamento dei fondi da parte dei Soci fondatori e del MIC. Per tale ragione, la scrivente Fondazione, a partire dal bilancio consuntivo 2023, non esplicita ulteriormente le previsioni dei costi e dei ricavi PNRR rimandando ai progetti di investimento originari.

2.2 RENDICONTO OBIETTIVI QUALITÀ DEI SERVIZI - COMUNE DI BOLZANO

Come richiesto dal Comune di Bolzano, nella presente trattazione si riporta il rendiconto degli obiettivi relativi all'anno 2025 e concernenti il Protocollo sulla Qualità dei servizi.

- OBIETTIVO

Potenziamento del gruppo di lavoro avviato con gli altri enti culturali per lo sviluppo di sinergie in considerazione degli adempimenti amministrativi/giuridici simili come, ad esempio, la disciplina dei contratti pubblici e la disciplina sulla privacy

Descrizione: Nr. Riunioni effettuate

Risultato atteso al 31.12.2025: 1

Risultato effettivo al 31.12.2025: 0

Commento: La riunione inizialmente pianificata per il 12/2025 è stata posticipata e ha avuto luogo il 16/01/2026

- OBIETTIVO

Mantenimento sito web aggiornato conformemente alla disciplina in materia di trasparenza e anticorruzione e pubblicazione dell'attestazione degli obblighi di pubblicazione nei termini

Descrizione: Aggiornamento pagina "trasparenza"

Risultato atteso al 31.12.2025: 100%

Risultato effettivo al 31.12.2025: 100%

- OBIETTIVO

Realizzazione interventi previsti come da cronoprogramma PNRR/Efficientamento energetico presso il Teatro Comunale e l'Auditorium

Descrizione: Deadline cronoprogramma

Risultato atteso al 31.12.2025: Realizzazione interventi previsti presso Teatro Comunale e presso Auditorium come da cronoprogramma per l'anno 2025

Risultato effettivo al 31.12.2025: Interventi realizzati come da programma

- OBIETTIVO

Rendicontazione e monitoraggio di tutti gli interventi PNRR

Descrizione: Rendicontazione su ReGis degli interventi PNRR conclusi al 30.04.2025

Risultato atteso al 31.12.2025: 100%

Risultato effettivo al 31.12.2025: 100%

- OBIETTIVO

Raggiungimento almeno del medesimo numero di biglietti venduti nel 2023

Descrizione: Impostazione metodologica ascolto dell'utenza – customer satisfaction

Risultato atteso al 31.12.2025: impostazione metodologica customer satisfaction realizzata

Risultato effettivo al 31.12.2025: impostazione metodologica customer satisfaction realizzata

- OBIETTIVO

Valutare la soddisfazione dell'utenza del Teatro attraverso strumenti qualitativi/quantitativi di ascolto

Descrizione: Impostazione metodologica ascolto dell'utenza – customer satisfaction

Risultato atteso al 31.12.2025: impostazione metodologica customer satisfaction realizzata

Risultato effettivo al 31.12.2025: impostazione metodologica customer satisfaction realizzata

3. RICAVI

3.1 CONTRIBUTI DA SOCI FONDATORI

(= 00,00 Euro)

Nel 2025 i contributi dei Soci fondatori sono stati pari a 2.569.000 euro totali di cui 1.280.000,00 euro da parte della Provincia autonoma di Bolzano e 1.280.000,00 euro da parte del Comune di Bolzano.

3.2 RICAVI DELLE VENDITE E DELLE PRESTAZIONI

(= - 25.825,63 Euro)

- Ricavi delle vendite e delle prestazioni

Nei "Ricavi delle vendite e delle prestazioni" rientrano tutti i servizi che la Fondazione eroga agli Enti residenti e agli altri organizzatori e le voci di ricavo relativa al noleggio di attrezzature e ai ricavi per le locazioni.

Fra le voci di ricavo più significative si segnalano i ricavi derivanti dal "Servizio ticketing", dal "Servizio tecnico-logistico" e dai "Servizi tecnici extra tariffa".

I ricavi relativi a alle vendite e alle prestazioni sono sostanzialmente in linea con le previsioni. Infine, per quanto riguarda specificamente la voce "Servizi tecnici extra tariffa", si evidenzia che la stessa ricomprende i servizi che gli Enti residenti e gli altri enti organizzatori possono richiedere in aggiunta a quelli previsti dal "Servizio tecnico-logistico". Trattasi di servizi eventuali, frequentemente richiesti a ridosso degli eventi e strettamente connessi alla tipologia degli eventi stessi. Per tali ragioni è una voce di ricavo difficilmente stimabile in via preventiva da parte della Fondazione.

3.3 ALTRI RICAVI E PROVENTI

(+ 51.506.71 Euro)

Fra gli altri ricavi e proventi di maggior rilievo si segnalano le voci:

- Riaddebito spese condominiali
- Riaddebito altri costi a terzi
- Riaddebito costi bar

3.4 Contributi PNRR

Vedasi punto 2.1.5

3. RISULTATO DI ESERCIZIO 2025

L'esercizio 2025 chiude con un **avanzo di 199.814,78 euro** al netto delle imposte.

Sulla base di quanto esposto si propone di destinare l'avanzo di esercizio, che come sopra specificato ammonta a complessivi di **199.814,78 euro** interamente alla riserva Avanzo di gestione anni precedenti portato a nuovo.

Bolzano, 11.06.2026

La Direttrice

Dott.ssa Federica Randazzo



La Presidente

Dott.ssa Francesca Pasquali



Bericht des Verwaltungsrates

Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen

Jahresabschluss 2025

INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINE PRÄMISSEN	2
1.1 KRITERIEN FÜR DIE ERSTELLUNG DES JAHRESABSCHLUSSES	2
1.2 ALLGEMEINE ÜBERLEGUNGEN.....	2
2. ERLÄUTERUNGEN ZUM JAHRESABSCHLUSS 2025	4
2.1 AUFWENDUNGEN	4
2.1.1 VERWALTUNG DER GEBÄUDE	4
2.1.2 DIENSTLEISTUNGEN DRITTER	4
2.1.3 NUTZUNG VON GÜTERN DRITTER	8
2.1.4 PERSONALKOSTEN	8
2.1.5 PNRR.....	8
2.2 BERICHT ÜBER DIE QUALITÄTSZIELE IM DIENSTBEREICH - GEMEINDE BOZEN	9
3. ERTRÄGE.....	11
3.1 BEITRÄGE DER GRÜNDUNGSMITGLIEDER	11
3.2 ERTRÄGE AUS VERKÄUFEN UND LEISTUNGEN (UMSATZERLÖSE).....	11
3.3 SONSTIGE ERTRÄGE UND EINNAHMEN	12
3.4 PNRR-BEITRÄGE.....	12
3. ERGEBNIS DES HAUSHALTSJAHRES 2025.....	12

1. ALLGEMEINE PRÄMISSEN

1.1 KRITERIEN FÜR DIE ERSTELLUNG DES JAHRESABSCHLUSSES

Der Jahresabschluss 2025 wurde nach den Kriterien der klaren Aufstellung, der Wahrhaftigkeit und der Richtigkeit gemäß Artikeln 2423 ff. Zivilgesetzbuch verfasst. Es sei daran erinnert, dass die Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen (kurz „Stiftung“) beschlossen hatte, ab dem Jahresabschluss 2023 die Darstellung der Aufwendungen und der Erträge im Jahresabschluss zu ändern, um den Aufbau an den Jahresabschluss im Sinne der IV. EWG-Richtlinie anzupassen und so besser vergleichen zu können. Dabei sei darauf hingewiesen, dass der neue Aufbau in keiner Weise die Bewertungskriterien und Buchungsgrundsätze berührt.

Ferner wird daran erinnert, dass die Stiftung ab dem Haushaltsjahr 2023 dem Jahresabschluss auch die Aufstellung des Steuerberaters in analytischer Form beilegt. Was die Posten der veranschlagten Aufwendungen und Erträge in Verbindung mit den Projekten im Rahmen des nationalen Wiederaufbau- und Resilienzplans (ab nun kurz „PNRR“) der Stiftung betrifft, wird im Jahresabschluss auf die ursprünglichen Investitionspläne verwiesen. Diese Beträge sind nämlich nicht auf die gewöhnliche Verwaltung der Stiftung zurückzuführen und wurden von den Gründungsmitgliedern und vom Ministerium für Kultur mit spezifischen Beiträgen finanziert, die sich auf einen bereits 2022 genehmigten und bis zum Jahr 2025 reichenden technisch-wirtschaftlichen Plan stützen.

1.2 ALLGEMEINE ÜBERLEGUNGEN

Die Gebarung im Haushaltsjahr 2025 entspricht insgesamt den Schätzungen des Haushaltsvoranschlages und zeigt im Allgemeinen ein wirtschaftlich-finanzielles Gleichgewicht, das die Tragbarkeit der ordentlichen Verwaltung der Stiftung bestätigt. Im Laufe des Jahres hat die Stiftung die Kontinuität und regelmäßige Abwicklung der technischen, logistischen und verwaltungstechnischen Dienste für die ansässigen

Einrichtungen und die anderen Veranstalter und demzufolge auch den korrekten Betrieb der geführten Gebäude und die Erhaltung derselben in einem funktionstüchtigen und sicheren Zustand gewährleistet.

Die Schauspieltätigkeit verzeichnete auch 2025 eine rege Nutzung der von der Stiftung in Konzession geführten Räumlichkeiten, sowohl für öffentliche als auch für nicht öffentliche Veranstaltungen; dies bestätigt die zentrale Rolle des Stadttheaters und des Konzerthauses als strategische Kulturstätten für die Stadt und ganz Südtirol. Was die Kosten betrifft, konnten einige bedeutende Ausgabeposten eingeschränkt werden, etwa die Personalkosten und die Verbraucheranschlüsse. Auf letztere wirkten sich wohl sei es die sinkenden Energiepreise in Italien, sei es die Maßnahmen zur Steigerung der Energieeffizienz aus, die im Rahmen des nationalen Wiederaufbau- und Resilienzplans (PNRR) umgesetzt und 2025 abgeschlossen wurden.

Bezüglich der PNRR-Maßnahmen wurden 2025 die zwei Projekte zur Energieeffizienzsteigerung im Stadttheater und im Konzerthaus Bozen, die im Rahmen des Maßnahmenbereiches 1 - Komponente 3 - Investition 1.3 des PNRR finanziert worden sind, abgeschlossen. Im Laufe des Haushaltsjahres hat die Stiftung ihre Tätigkeit der Kontrolle und Rechnungslegung unter Beachtung der Fristen und der vorgesehenen Erfüllungen regelmäßig fortgesetzt.

Was die Erträge aus Verkäufen und Leistungen (Umsatzerlöse) betrifft, entsprechen diese im Wesentlichen dem Haushaltsvoranschlag, was wiederum die Stabilität der Tätigkeiten und der von der Stiftung angebotenen Dienste bestätigt.

Das Haushaltsjahr 2025 schließt mit einem positiven Ergebnis, der das wirtschaftliche und vermögensrechtliche Gleichgewicht der Körperschaft weiter stärkt und der Stiftung ermöglicht, eine Kontinuität in der Führung und hochwertige Dienste zu gewährleisten.

2. ERLÄUTERUNGEN ZUM JAHRESABSCHLUSS 2025

2.1 AUFWENDUNGEN

2.1.1 VERWALTUNG DER GEBÄUDE

(= +12.254,59 Euro)

Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie Waren

Die Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe sowie Waren umfassen die Beschaffungen der Stiftung für die gewöhnliche Führung der Einrichtung und Gebäudeverwaltung. Bei den Beschaffungen 2025 schlagen insbesondere jene für die selbstausgeführten Instandhaltungsarbeiten und die Gewährleistung der Funktionstüchtigkeit der Gebäude zu Buche. Ferner wurden neue persönliche Schutzausrüstungen (für neu angestelltes Personal und zum Austausch von mittlerweile alten Ausrüstungen) und technisches Bühnenmaterial (um veraltete Ausstattungen auszutauschen und die Ausstattungen zu modernisieren) erworben.

2.1.2 DIENSTLEISTUNGEN DRITTER

(- 68.266,78 Euro)

Instandhaltung und Reparatur von Immobilien (+ 808,32 Euro)

Instandhaltung und Reparaturen für bühnentechnische Tätigkeiten (- 1.713,80 Euro)

Gewöhnliche sowie für periodische Prüfungen durchgeführte Instandhaltungen und Reparaturen (- 12.742,09 Euro)

Wie zu Beginn 2023 vereinbart, hat die Stiftung 2025 den Gründungsmitgliedern - Stadtgemeinde Bozen und Südtiroler Landesverwaltung, die jeweils Eigentümer des Stadttheaters und des Konzerthauses sind - die Liste der außerordentlichen Instandhaltungen übermittelt, die für die von der Stiftung geführten Gebäude notwendig sind. In Bezug auf die Aufwendungen für die gewöhnliche Instandhaltung

hat die Stiftung 2025 wie jedes Jahr zahlreiche Instandhaltungsarbeiten und Reparaturen an den Immobilien, Anlagen und bühnentechnischen Ausrüstungen sowie die gesetzlich vorgeschriebenen periodischen Prüfungen durchgeführt. Diese sind besonders wichtig, um die Erhaltung der Gebäude, Anlagen und Ausrüstungen in gutem Zustand zu gestatten. Die gesetzlich vorgeschriebenen Instandhaltungen werden durch Aufträge an externe Fachbetriebe für die Elektro-, Wasser- und sanitären Anlagen sowie für Sprinkler, Brandschutz, Einbruchssicherung und Lifte, Absturzsicherungsleitungen und Defibrillatoren abgewickelt. Diese Instandhaltungen erfolgen je nach Rechtsnorm und/oder Benutzungsvorschriften in wöchentlichen, monatlichen, jährlichen oder mehrjährigen Zeitabständen. Die gewöhnliche Instandhaltung umfasst auch die Wartung der bühnentechnischen Anlagen und insbesondere folgender Teile: schwere Bühnentechnik, Bühnenzüge, Ketten, Hebebühnen und Elektrogeräte.

Diesem Posten kamen vor allem die in den letzten drei Jahren umgesetzten Maßnahmen, die 2025 eine Eindämmung der Aufwendungen ermöglicht haben, zugute.

Gas-, Strom- und Wasserverbrauch (- 36.737,51 Euro)

Die Aufwendungen für Gas, Strom und Wasser entsprechen im Wesentlichen dem Haushaltsvoranschlag. Der Endbetrag ist etwas geringer als geschätzt, was wohl auf die seit Ende 2022 durchgeführten PNRR-Maßnahmen zur Energieeffizienzsteigerung und auf die italienweite Preisreduzierung für Gas und Strom zurückzuführen ist.

Hostessendienst (- 3.952,52 Euro)

Der Hostessendienst ist einer der wichtigsten Dienste der Stiftung und gleichzeitig auch ein Sicherheitsdienst. Die 2025 getragenen Aufwendungen entsprechen dem Haushaltsvoranschlag.

Feuerwehrrdienst (-1.239,50 Euro)

Der Feuerwehrrdienst fällt unter die gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheitsdienste. Die 2025 getragenen Aufwendungen entsprechen dem Haushaltsvoranschlag.

Reinigungskosten (+ 1.774,87 Euro)

Die Reinigungskosten entsprechen im Wesentlichen dem Voranschlag. Hier sei darauf hingewiesen, dass diese Ausgaben nicht nur die „gewöhnliche“ Reinigung betreffen, sondern auch spezifische Reinigungsarbeiten, die aufgrund des schwerwiegenden herabgekommenen Zustandes des Umfeldes und im Bereich des Laubenganges des Theaters immer häufiger angefordert werden müssen. 2025 stieg dieser Posten im Vergleich zu den Vorjahren leicht an; Grund dafür ist die Erhöhung der vertraglichen Dienstvergütung.

Essensgutscheine für die Beschäftigten (+ 186,95 Euro)

Der Posten „Essensgutscheine für die Beschäftigten“ entspricht dem Haushaltsvoranschlag. Im Zuge der eingangs erklärten Anpassung des Jahresabschlusses an den Abschluss gemäß IV. EWG-Richtlinie wurde dieser Posten anstatt der Kategorie „Personalkosten“ der Kategorie „Dienstleistungen Dritter“ zugeordnet.

Verschiedene Dienste (- 19.006,80 Euro)

Die restlichen Posten für Dienstaufgaben sind in „Verschiedene Dienste“ zusammengefasst worden.

Die diesem Kapitel zugeordneten Aufwendungen entsprechen im Wesentlichen dem Haushaltsvoranschlag. Unter den „Verschiedenen Diensten“ sind vor allem folgende zu nennen:

- **Freiberufliche Leistungen, technische Beratung, Unternehmensberatung:**

Hier werden die Ausgaben für Steuer-, Arbeitsrechts- und Rechtsberatungen, die die Stiftung jedes Jahr in Anspruch nimmt, verbucht.

- **Ordentlicher und zu verrechnender Bar- und Cateringdienst:**

Bekanntlich hat die Stiftung im Oktober 2023 nach einer Markterhebung wieder den Bar- und Cafeteria-Dienst vergeben. Gegenstand der Vergabe ist die Führung des Bar- und Cafeteria-Dienstes in den Barräumlichkeiten des Stadttheaters und des Konzerthauses Bozen bei Veranstaltungen mit Publikum, die in diesen Gebäuden stattfinden. Der Dienst wird mindestens 60 Minuten vor Beginn der Aufführung und während der vorgesehenen Pausen gewährleistet. Auch nach Anhörung der Direktorenkonferenz hat der Verwaltungsrat der Stiftung beschlossen, dass die Kosten für diesen Dienst ausschließlich zu Lasten der Stiftung sind und nicht mit den Veranstaltern verrechnet werden, auch nicht teilweise. Dieser Beschluss fiel in Anbetracht der Überlegung, dass es sich hier um einen Dienst handelt, der als ein Qualitätsstandard der von der Stiftung betriebenen Gebäude anzusehen ist und dem Publikum gewährleistet sein sollte. Um das wirtschaftlich-finanzielle Gleichgewicht dieser Dienstvergabe zu gewährleisten, hat der Verwaltungsrat beschlossen, dem Zuschlagsempfänger für jeden geleisteten Dienst – d. h. für jede Öffnung bei Aufführungen oder Veranstaltungen mit Publikum pro Bar – ein Entgelt ausbezahlen, das seit Ende September 150,00 Euro beträgt. Zu Lasten der veranstaltenden Einrichtungen sind hingegen die Ausgaben für die sogenannten „Veranstaltungen auf Anfrage“, die nicht unter den ordentlichen Dienst fallen.

- **Trägerdienst:**

Die Ausgaben für diesen Dienst, der für die Abwicklung der Schauspieltätigkeiten und zum Teil auch für die Instandhaltungsarbeiten erforderlich ist, sind leicht gestiegen.

2.1.3 NUTZUNG VON GÜTERN DRITTER

(- 3.043,41 Euro)

Nutzung von Gütern Dritter

Die wichtigsten Aufwendungen in diesem Posten betreffen die Anmietung von Ausrüstungen bei externen Firmen, insbesondere der Ton-, Lautsprecher- und Videoanlage; die Kondominiumsspesen, welche die Stiftung für das Konzerthaus zu tragen hat, sowie die jährlichen Softwarelizenzen.

2.1.4 PERSONALKOSTEN

(- 183.599,12 Euro)

Am 31.12.2025 beschäftigte die Stiftung 38 Personen bzw. 33,65 VZÄ.

In diesem Posten wird die größte Abweichung vom Voranschlag verzeichnet, die auch den Großteil des Jahresüberschusses ausmacht. Grund dafür ist vor allem die verzögerte Belegung einiger Arbeitsstellen, die somit länger als veranschlagt frei geblieben sind.

2.1.5 PNRR

Bekanntlich wurden der Stiftung mit Dekret des Generalsekretärs Nr. 452 vom 07.06.22 Ressourcen im Rahmen des Wiederaufbau- und Resilienzplans (PNRR) für die Ausschreibung *Maßnahmenbereich 1 - Digitalisierung, Innovation, Wettbewerbsfähigkeit*

und Kultur, Komponente 3 - Tourismus und Kultur 4.0, Maßnahme 1 „Kulturelles Vermögen für die nächste Generation“, Investition 1.3: „Die Energieeffizienz in Kinos, Theatern und Museen steigern“, die von der Europäischen Union - NextGenerationEU zugeteilt.

Die 2022 begonnenen und 2025 abgeschlossenen Arbeiten hatten insgesamt zwei Eingriffe, jeweils am Stadttheater und am Konzerthaus Bozen, zum Gegenstand.

Was die spezifischen Posten im Jahresabschluss betrifft, der bekanntlich nach dem Grundsatz der Periodenabgrenzung verfasst wird, wurden in Bezug auf die PNRR-Investitionen in Sachgüter nur die Anteile der jeweiligen Abschreibungen im Jahresabschluss verbucht. Dementsprechend umfasst der Posten der Gewinn- und Verlustrechnung 2025 „Andere Erträge und Einnahmen“ den Beitragsanteil, zu dem die Stiftung im Rahmen der zugewiesenen Mittel der Gründungsmitglieder und des italienischen Kulturministeriums in diesem Geschäftsjahr Zugang hatte. Es wird ferner darauf hingewiesen, dass 2025 PNRR-Aufwendungen für Dienste angefallen sind, die zur Gänze durch die Beiträge für laufende Ausgaben gedeckt sind, welche sich immer auf den technisch-wirtschaftlichen Voranschlag von 2022 (II. Berichtigung des Haushaltsvoranschlages 2022) beziehen, laut dem auch die entsprechende Zuweisung der Gelder seitens der Gründungsmitglieder und des Kulturministeriums erfolgte. Aus diesem Grund führt die Stiftung ab dem Jahresabschluss 2023 keine weiteren Voranschläge der PNRR-Aufwendungen und -Erträge an und verweist ausschließlich auf die ursprünglichen Investitionspläne.

2.2 BERICHT ÜBER DIE QUALITÄTSZIELE IM DIENSTBEREICH - GEMEINDE BOZEN

Wie von der Gemeinde Bozen angefordert, werden in diesem Bericht auch die Ziele 2025 gemäß Protokoll über die Dienstqualität angeführt.

- ZIEL

Ausbau einer Arbeitsgruppe, die mit den anderen Kultureinrichtungen errichtet wurde, um Zusammenarbeiten in Bezug auf ähnliche verwaltungstechnische und rechtliche

Auflagen (z. B. im Bereich der öffentlichen Vergaben und des Datenschutzes) zu organisieren.

Beschreibung: Anzahl der durchgeführten Sitzungen

Am 31.12.2025 erwartetes Ergebnis: 1

Am 31.12.2025 erreichtes Ergebnis: 0

Kommentar: Die anfangs für Dezember 2025 geplante Sitzung wurde auf den 16.01.2026 verlagert.

- ZIEL

Fortlaufende Aktualisierung der Website im Sinne der Transparenz- und Antikorruptionsvorschriften und Veröffentlichung der Bescheinigung der fristgerechten Erfüllung der Transparenzpflichten

Beschreibung: Aktualisierung der Seite „Transparenz“

Am 31.12.2025 erwartetes Ergebnis: 100 %

Am 31.12.2025 erreichtes Ergebnis: 100 %

- ZIEL

Durchführung der PNRR-Maßnahmen laut Zeitplan/Steigerung der Energieeffizienz im Stadttheater und im Konzerthaus

Beschreibung: Deadline laut Zeitplan

Am 31.12.2025 erwartetes Ergebnis: Durchführung der Arbeiten im Stadttheater und im Konzerthaus laut Zeitplan 2025

Am 31.12.2025 erreichtes Ergebnis: Arbeiten wurden planmäßig ausgeführt

- ZIEL

Rechnungslegung und Monitoring aller PNRR-Maßnahmen

Beschreibung: Rechnungslegung auf ReGis der am 30.04.2025 abgeschlossenen PNRR-Maßnahmen

Am 31.12.2025 erwartetes Ergebnis: 100 %

Am 31.12.2025 erreichtes Ergebnis: 100 %

- ZIEL

Erreichen von mindestens derselben Anzahl an verkauften Eintrittskarten wie im Jahr 2023

Beschreibung: Einführung von Verfahren zur Befragung der Nutzer - Customer satisfaction

Am 31.12.2025 erwartetes Ergebnis: Verfahren zur Erhebung der Nutzerzufriedenheit wurde eingeführt

Am 31.12.2025 erreichtes Ergebnis: Verfahren zur Erhebung der Nutzerzufriedenheit wurde eingeführt

- ZIEL

Bewertung der Zufriedenheit der Nutzer des Stadttheaters durch qualitative/quantitative Befragungsinstrumente

Beschreibung: Einführung von Verfahren zur Befragung der Nutzer - Customer satisfaction

Am 31.12.2025 erwartetes Ergebnis: Verfahren zur Erhebung der Nutzerzufriedenheit wurde eingeführt

Am 31.12.2025 erreichtes Ergebnis: Verfahren zur Erhebung der Nutzerzufriedenheit wurde eingeführt

3. ERTRÄGE

3.1 BEITRÄGE DER GRÜNDUNGSMITGLIEDER

(= 00,00 Euro)

2025 betrugen die Beiträge der Gründungsmitglieder insgesamt 2.569.000 Euro; davon kamen 1.280.000,00 Euro von der Südtiroler Landesverwaltung und 1.280.000,00 Euro von der Stadtgemeinde Bozen.

3.2 ERTRÄGE AUS VERKÄUFEN UND LEISTUNGEN (UMSATZERLÖSE)

(= - 25.825,63 Euro)

- Erträge aus Verkäufen und Leistungen (Umsatzerlöse)

Die „Erträge aus Verkäufen und Leistungen“ (Umsatzerlöse) umfassen alle Dienste, die die Stiftung den ansässigen Vereinen und anderen Veranstaltern liefert, sowie die Einnahmen aus der Miete von Ausrüstungen und aus anderen Mieten.

Die bedeutendsten Positionen in dieser Kategorie sind die Erträge aus dem Ticketingdienst, dem technisch-logistischen Dienst und den technischen Zusatzdiensten.

Die Erträge aus Verkäufen und Dienstleistungen entsprechen im Wesentlichen dem Voranschlag. Der Posten „Technische Zusatzdienste“ umfasst die Dienste, die die ansässigen Vereine und die externen Veranstalter zusätzlich zu den „Technisch-logistischen Diensten“ anfordern können. Es handelt sich um fakultative Dienste, die oft vor den Events beantragt werden und eng mit der Art der Veranstaltung zusammenhängen. Aus diesen Gründen können diese spezifischen Erträge von der Stiftung nicht genau veranschlagt werden.

3.3 SONSTIGE ERTRÄGE UND EINNAHMEN

(+ 51.506.71 Euro)

Unter den sonstigen Erträgen und Einnahmen stechen vor allem folgende hervor:

- Rückbelastung der Kondominiumsspesen
- Rückbelastung anderer Kosten an Dritte
- Rückbelastung Barkosten

3.4 PNRR-BEITRÄGE

Siehe Kapitel 2.1.5.

3. ERGEBNIS DES HAUSHALTSJAHRES 2025

Das Geschäftsjahr 2025 schließt mit einem Jahresüberschuss in Höhe von **199.814,78 Euro** nach Abzug der Steuern.

In Anbetracht der vorausgehenden Ausführungen schlägt der Verwaltungsrat vor, den Jahresüberschuss in Höhe von 199.814,78 Euro zur Gänze der Rücklage für übertragene Jahresüberschüsse zuzuweisen.

Bozen, 11.06.2026

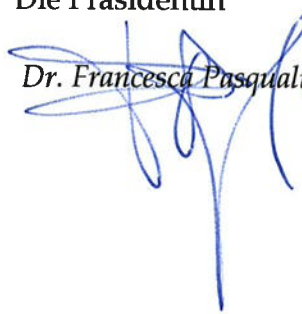
Die Direktorin

Dr. Federica Randazzo



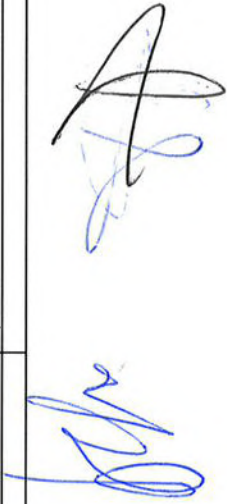
Die Präsidentin

Dr. Francesca Pasquali



BILANCIO CONSUNTIVO 2025

COSTI						
Gruppo	Tipologia di spesa	Effettivo 2024	Previsione 2025	Effettivo 2025	Diff. Eff. 2025 - Prev. 2025	Incid. % sul totale
Gestione strutture	Materie prime, sussidiarie, di consumo e merci e abbuoni su vendite/prestazioni	105.788,63	35.000,00	47.254,59	12.254,59	1,3%
Servizi di terzi	Manutenzione e riparazione immobili	62.123,96	20.000,00	20.808,32	808,32	0,6%
Servizi di terzi	Manutenzione e riparazione attività scenotecniche	48.363,02	40.000,00	38.286,20	-1.713,80	1,1%
Servizi di terzi	Manutenzione e riparazione ordinarie impianti e per verifiche periodiche	173.973,47	160.000,00	147.257,91	-12.742,09	4,1%
Servizi di terzi	Utenze gas, energia elettrica e acquedotto	373.536,87	388.880,00	352.142,49	-36.737,51	9,8%
Servizi di terzi	Servizio maschere	73.860,32	80.000,00	83.952,52	3.952,52	2,3%
Servizi di terzi	Servizio vigili del fuoco	40.491,50	45.000,00	43.760,50	-1.239,50	1,2%
Servizi di terzi	Spese di pulizia	116.516,28	130.000,00	128.225,13	-1.774,87	3,6%
Servizi di terzi	Buoni pasto dipendenti	52.109,44	55.000,00	55.186,95	186,95	1,5%
Servizi di terzi	Servizi vari	456.865,96	355.000,00	335.993,20	-19.006,80	9,3%
Servizi di terzi	Godimento beni di terzi	14.584,77	10.000,00	6.956,59	-3.043,41	0,2%
Spese per il personale	Personale	1.818.764,04	2.091.120,00	1.907.520,88	-183.599,12	52,8%
Spese varie amministrative	Ammortamenti e svalutazioni	119.683,91	140.000,00	119.013,56	-20.986,44	3,3%
Oneri diversi di gestione	Oneri diversi di gestione	7.044,84	10.000,00	9.805,26	-194,74	0,3%
PNRR	Teatro comunale - Interventi straordinari, servizi, ammortamenti, oneri di gestione	133.165,17 *		199.335,24		5,5%
PNRR	Auditorium - Interventi straordinari, servizi, ammortamenti, oneri di gestione	26.936,31 *		115.719,77		3,2%
Tot. Generale Costi di gestione (senza PNRR)		3.463.707,01	3.560.000,00	3.296.164,10	-263.835,90	91,3%
Tot. Costi PNRR		160.101,48 *		315.055,01		8,7%
Tot. Gen Costi		3.623.808,49 *		3.611.219,11		100,0%
RICAVI						
Gruppo	Tipologia di ricavo	Effettivo 2024	Previsione 2025	Effettivo 2025	Diff. Eff. 2025 - Prev. 2025	Incid. % sul totale
Contributi da soci	Contributi Comune di Bolzano	1.330.000,00	1.280.000,00	1.280.000,00	0,00	32,9%
Contributi da soci	Contributi Provincia Autonoma di Bolzano	1.330.000,00	1.280.000,00	1.280.000,00	0,00	32,9%
Ricavi delle vendite e delle prestazioni	Ricavi delle vendite e delle prestazioni	848.975,60	900.000,00	874.174,37	-25.825,63	22,4%
Altri ricavi e proventi	Altri contributi	10.500,00	15.000,00	7.000,00	-8.000,00	0,2%
Altri ricavi e proventi	Indennizzi, risarcim., sopravv. attive, altri ricavi e proventi, arrotondamenti, altri servizi, util. furgone	23.185,21	10.000,00	22.141,11	12.141,11	0,6%
Altri ricavi e proventi	Riaddebito spese condominiali	59.268,21	37.000,00	61.898,98	24.898,98	1,6%
Altri ricavi e proventi	Riaddebito costi pulizia, maschere	696,00	3.000,00	23.584,55	20.584,55	0,6%
Altri ricavi e proventi	Riaddebito altri costi a terzi	14.281,31	15.000,00	3.718,07	-11.281,93	0,1%
Altri ricavi e proventi	Riaddebito costi bar	24.111,00	20.000,00	29.014,00	9.014,00	0,7%
Altri ricavi e proventi	Contributo in c/impianti investim. Ben strum.nuovi L. 160/19	772,01	0,00	607,24	607,24	0,0%
Altri ricavi e proventi	Contributo in c/impianti investim. Ben strum.nuovi L. 178/20	3.697,89	0,00	3.542,76	3.542,76	0,1%
Contributi PNRR	Contributo PNRR Teatro in c/impianti investim. Ben strum.nuovi L. 178/20	271,11 *		271,11		0,0%
Contributi PNRR	Contributi PNRR Teatro comunale - Comune di Bolzano	92.594,82 *		138.901,42		3,6%
Contributi PNRR	Contributi PNRR Auditorium- Provincia di Bolzano	13.211,55 *		55.345,71		1,4%
Contributi PNRR	Contributi PNRR Teatro Comunale - MIC	39.702,39 *		59.557,53		1,5%
Contributi PNRR	Contributi PNRR Auditorium - MIC	13.238,00 *		55.456,53		1,4%
Altri ricavi PNRR	Indennizzi e risarcimenti danni PNRR Teatro Comunale	7.560,09 *		0,00		0,0%
Tot. Generale Ricavi di gestione (senza PNRR)		3.645.487,23	3.560.000,00	3.585.681,08	25.681,08	92,1%
Tot. Ricavi PNRR		166.577,96		309.532,30	309.532,30	7,9%
Tot. Gen. Ricavi		3.812.065,19		3.895.213,38	3.895.213,38	100,0%
Saldo prima delle imposte		188.256,70		283.994,27	283.994,27	
Interessi e altri oneri finanziari		1.786,80		1.683,49	1.683,49	
Imposte e tasse	Imposte e tasse	57.806,00		82.496,00	82.496,00	
RISULTATO DI ESERCIZIO		128.663,90		199.814,78	199.814,78	



*In merito alle previsioni dei costi e dei ricavi PNRR si rimanda ai progetti di investimento originari trattandosi di importi che non sono riconducibili alla gestione ordinaria della Fondazione, che hanno ricevuto un finanziamento specifico da parte dei Soci fondatori e del Ministero e che seguono un piano tecnico-economico già approvato nel 2022 e contenente le previsioni fino al 2025.

*In Bezug auf die veranschlagten PNRR-Kosten und -Erträge wird auf die ursprünglichen Investitionsprojekte verwiesen, da es sich um Beträge handelt, die nicht auf die ordentliche Geschäftsführung der Stiftung zurückzuführen sind und eine spezifische Sonderfinanzierung seitens der Gründungsmitglieder und des Ministeriums erhalten haben. Der entsprechende technisch-wirtschaftliche Plan wurde bereits 2022 genehmigt und enthält alle Voranschläge bis 2025.				
---	--	--	--	--